



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Семьдесят девятая сессия**

Женева, 21–24 февраля 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
семьдесят девятой сессии\* \*\*,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч. 00 м.  
во вторник, 21 февраля 2017 года

**1. Утверждение повестки дня****Документация**

ECE/TRANS/269 и Add.1

- 
- \* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/main/itc/itc.html](http://www.unecese.org/trans/main/itc/itc.html)) или с общедоступного веб-сайта Системы официальной документации (СОД) ООН (<http://documents.un.org/>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).
- \*\* Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/registfr.html](http://www.unecese.org/trans/registfr.html)). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([George.Georgiadis@unecese.org](mailto:George.Georgiadis@unecese.org) или [Anastasia.Barinova@unecese.org](mailto:Anastasia.Barinova@unecese.org)) либо по факсу (41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 72761). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unecese.org/meetings/practical.htm](http://www.unecese.org/meetings/practical.htm).

GE.16-22012 (R) 030117 030117



\* 1 6 2 2 0 1 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Совещание на уровне министров

### 2. Прошлое и будущее Комитета по внутреннему транспорту

По случаю семидесятой годовщины Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) 21 февраля 2017 года состоится совещание министров транспорта на тему «Прошлое и будущее Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН». Совещание министров будет проводиться в рамках трех групп (ECE/TRANS/2017/1):

- a) группа I: КВТ – путь к налаживанию взаимодействия;
- b) группа II: КВТ – платформа для связи между регулируемыми органами и новаторами: технологии для устойчивой мобильности;
- c) группа III: КВТ – центр для конвенций ООН по транспорту: выгоды от регулятивного управления в области внутреннего транспорта на основе международно согласованных принципов.

В конце совещания министрам будет предложено подписать резолюцию в знак признания и одобрения многолетней деятельности и достижений КВТ, а также для содействия реализации результатов его будущей работы (ECE/TRANS/2017/2).

#### Документация

ECE/TRANS/2017/1, ECE/TRANS/2017/2

## II. Седьмое Совещание председателей

### 3. Совещание только для правительственных делегатов, проводимое с участием председателей и заместителей председателей вспомогательных органов Комитета и административных комитетов

Осознавая необходимость адаптации к быстро меняющейся глобальной обстановке, на своей семьдесят восьмой сессии Комитет решил, что секретариату следует разработать проект стратегического документа с указанием приоритетов и основных направлений деятельности в консультации с Бюро, председателями вспомогательных органов КВТ и административных комитетов транспортных конвенций Организации Объединенных Наций, относящихся к компетенции Комитета. Комитет будет иметь возможность **рассмотреть** стратегический документ (неофициальный документ № 1) и его краткий вариант (ECE/TRANS/2017/R.1), включая основные выводы и рекомендации, с тем чтобы **обсудить** пути повышения роли и эффективности Комитета и его вспомогательных органов перед лицом новых вызовов и возможностей в глобальном масштабе.

Комитет также будет иметь возможность обсудить вопрос о последующих шагах в связи с резолюцией министров, подписанной 21 февраля 2016 года, и, возможно, пожелает **рассмотреть вопрос о принятии соответствующего решения, а также о ее включении** в доклад КВТ. В свою очередь это решение КВТ вместе с резолюцией министров будут переданы Комиссии.

Всем делегатам от правительств **предлагается принять участие** в этом совещании. Поскольку участие в работе совещания открыто только для делегатов от правительств, результаты обсуждений будут распространены в виде выводов Председателя среди правительств, участников совещания, председателей и заместителей председателей рабочих групп и административных комитетов.

#### **Документация**

Неофициальный документ № 1 (для ограниченного распространения)  
ECE/TRANS/2017/R.1 (для ограниченного распространения)

### **III. Транспортная политика и вопросы регулирования, требующие принятия решений со стороны Комитета**

#### **4. Стратегические вопросы горизонтальной политики**

##### **а) Положение в связи с присоединением к международным соглашениям и конвенциям Организации Объединенных Наций в области транспорта**

Комитет, возможно, пожелает обсудить **пути укрепления** механизмов регулятивного управления внутренним транспортом на международном уровне, особенно в свете ЦУР, и важность ускорения присоединения к тем конвенциям и соглашениям ООН в области транспорта, находящимся в ведении Комитета, которые формируют международную основу для такого управления.

При рассмотрении этих вопросов Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** документ ECE/TRANS/2017/3 о положении в связи с подписанием и ратификацией правовых документов ООН в области внутреннего транспорта, находящихся в ведении Комитета и его вспомогательных органов, а также с присоединением к ним по состоянию на декабрь 2016 года. В этом документе содержится также информация о присоединениях, зарегистрированных со времени проведения последней сессии Комитета.

Комитет, возможно, пожелает **предложить** странам, не являющимся участницами конвенций и других правовых документов ООН в области внутреннего транспорта, находящихся в ведении Комитета и его вспомогательных органов, присоединиться к этим документам. Комитет, возможно, пожелает также **принять решение** о согласованных действиях в поддержку присоединения к конвенциям Организации Объединенных Наций по транспорту и их осуществления. В этой связи Комитет, возможно, пожелает **проанализировать** положительный эффект от деятельности Специального посланника Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения для повышения информированности о правовых документах в области безопасности дорожного движения.

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/3

##### **б) Аналитическая работа Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) в области транспорта**

Комитет будет **проинформирован** секретариатом об аналитических мероприятиях, проведенных в течение 2016 года (ECE/TRANS/2017/4). Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) играет роль аналитиче-

ского центра, определяющего направление политических дискуссий по сквозным вопросам и вопросам, которые имеют особое значение для правительств, Комитета и его вспомогательных органов, а также для нормативно-правовой базы в области внутреннего транспорта.

Комитет, возможно, пожелает **отметить** выпуск печатной публикации «Устойчивая городская мобильность и общественный транспорт в столицах стран – членов ЕЭК ООН» (публикация ЕЭК ООН) и подготовку публикации «Инновационные пути финансирования транспортной инфраструктуры» (неофициальный документ № 2). Кроме того, Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** о последующей деятельности WP.5 в связи с изменениями в области городской мобильности и общественного транспорта, и в частности о сотрудничестве с ОПТОСОЗ по разработке общеевропейского генерального плана развития велосипедного движения, а также о создании центра мониторинга транспортной инфраструктуры в Европе и Азии. Комитет, возможно, пожелает также заслушать **информацию** о результатах рабочих совещаний по наращиванию потенциала «Транспортные исследования и инновации» и «Транспортная инфраструктура первостепенной важности и кибербезопасность».

Комитет на своей семьдесят восьмой сессии рассмотрел и одобрил создание группы экспертов по сопоставительному анализу затрат на строительство транспортной инфраструктуры. Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** о ходе работы этой группы.

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/4, неофициальный документ № 2

#### **с) Диалог по вопросам политики и техническая помощь странам с переходной экономикой**

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** деятельность в области оказания технической помощи и наращивания потенциала, включая деятельность Проектной рабочей группы по облегчению перевозок и пересечению границ (ПРГ–ППГ) в рамках Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА), обслуживаемой совместно с ЭСКАТО.

Комитет будет **проинформирован** о продолжающихся проектах, финансируемых по линии СРООН.

Комитету будет предложено **дать указания** относительно основных направлений будущей технической помощи и диалога по вопросам политики Отдела устойчивого транспорта, а также финансирования технических мероприятий (ECE/TRANS/2017/5).

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/5

**d) Окружающая среда, изменение климата и транспорт***i) Последующая деятельность Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) в контексте Повестки дня на период до 2030 года*

Комитет будет **проинформирован** о ходе осуществления Целей устойчивого развития (ЦУР). Комитету предлагается **рассмотреть** вопрос о своей возможной роли и вкладе в реализацию ЦУР в период 2015–2030 годов (документ ECE/TRANS/2017/6).

Комитет будет также **проинформирован** о работе Консультативной группы высокого уровня по устойчивому транспорту (КГВУ), учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, и итогах Всемирной конференции по устойчивому транспорту (Ашхабат, 26–27 ноября 2016 года).

**Документация**

ECE/TRANS/2017/6

*ii) Снижение зависимости от углеводородов и смягчение экологически вредного воздействия внутреннего транспорта*

Комитет будет **проинформирован** об использовании инструмента под названием «В интересах будущих систем внутреннего транспорта (ForFITS)»<sup>1</sup> в деятельности правительств, направленной на смягчение негативного воздействия транспорта на окружающую среду (ECE/TRANS/2017/7).

Инструмент ForFITS применяется главным образом в рамках продолжающегося сотрудничества между отделами окружающей среды и устойчивого транспорта ЕЭК по обзорам результативности экологической деятельности (ОРЭД). В ходе третьего ОРЭД по Таджикистану специалисты Отдела устойчивого транспорта подготовили раздел, посвященный транспорту и окружающей среде. В этой главе для оценки национальных выбросов, обусловленных транспортной деятельностью, и вариантов политики для смягчения таких выбросов использовался инструмент ForFITS. ОРЭД по Кыргызстану, в которой Отделу было предложено участвовать, была в конечном счете отменена. Отдел будет участвовать в предстоящей ОРЭД по Албании (2017 год).

**Документация**

ECE/TRANS/2017/7

*iii) Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптационные требования*

Комитет, возможно, пожелает **принять во внимание**, что на своей сессии в 2015 году он решил поддержать предложение по продлению мандата Группы экспертов, занимающихся вопросами адаптации к изменению климата в рамках WP.5, еще на два года. Секретариат **проинформирует** Комитет о результатах трех совещаний Группы экспертов (Женева, 11–12 апреля 2016 года, 7–8 июля 2016 года и 3–4 октября 2016 года), а также о ее будущих планах.

На следующем этапе своей деятельности группа проанализирует следующие вопросы: i) необходимость составления перечней транспортных сетей в регионе ЕЭК, которые являются уязвимыми с точки зрения последствий изме-

<sup>1</sup> Первоначально разработан ЕЭК ООН при финансировании по линии Счета развития Организации Объединенных Наций.

нения климата; ii) использование или разработка моделей, методологий, инструментов и образцов передовой практики в целях решения проблемы потенциальных и/или чрезвычайных опасностей (например, высокие температуры, наводнения) для отдельных объектов инфраструктуры внутреннего транспорта; и iii) компиляция тематических исследований по потенциальным экономическим, социальным и экологическим последствиям воздействия изменения климата.

**e) Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья**

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** доклад Руководящего комитета ОПТОСОЗ о работе его четырнадцатой сессии (7–9 ноября 2016 года) (ECE/AC.21/SC/2016/2).

Комитет, возможно, пожелает также **принять к сведению**, что в рамках своей инициативы по привлечению к участию всех трех секторов и после завершения четвертого Совещания высокого уровня и принятия Парижской декларации Руководящий комитет организовал симпозиум по теме «Содействие экономическому развитию и созданию новых рабочих мест путем инвестиций в транспорт, благоприятный для окружающей среды и здоровья» (Женева, 7 ноября 2016 года).

Комитету предлагается **рассмотреть** вопрос о принятии мер, направленных на укрепление позиции транспортного сектора в этом многосекторальном сотрудничестве. Комитет может также **оценить** возможность внесения вклада в работу пятого совещания высокого уровня, которое состоится в 2019 году в Вене.

**Документация**

ECE/AC.21/SC/2016/2

**f) Интеллектуальные транспортные системы**

Комитет будет **проинформирован** о ходе осуществления «дорожной карты» по ИТС, которая была определена на его семьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/2017/8).

Комитет будет также **проинформирован** об организации ежегодного основного круглого стола по ИТС и успешном проведении симпозиума на тему «Сетевой автомобиль будущего», который был организован совместно с Международным союзом электросвязи в ходе Женевского автосалона 2016 года.

Комитету предлагается: а) **рассмотреть** вопрос о месте ИТС в своей работе и деятельности своих вспомогательных органов; б) **поощрять** мероприятия по ИТС, связанные с инфраструктурой и всеми видами транспорта; в) **рассмотреть** пути решения проблем, касающихся ИТС, на основе комплексного подхода; и д) **способствовать** деятельности, направленной на регламентирование автоматизированных транспортных средств, поскольку укрепление мер регулирования обеспечит преимущества, которые ИТС могут обеспечить в плане безопасности дорожного движения, охраны окружающей среды, эффективности использования энергии и управления транспортными потоками.

На своей семьдесят седьмой сессии Комитет предложил Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) и Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) найти новаторские институциональные подходы к вопросу о современных технологиях автоматиза-

ции транспортных средств с точки зрения роли водителя (ECE/TRANS/248, пункт 42 d)). В ответ на это предложение WP.1 и WP.29 поручили двум неофициальным рабочим группам (по интеллектуальным транспортным системам и автоматизированному вождению в WP.29 и по автоматизированному вождению в WP.1) более тесно взаимодействовать по этим вопросам. Секретариат **проинформирует** Комитет о текущей работе по дальнейшей координации в области ИТС в рамках вспомогательных органов КВТ на основе целостного подхода.

#### Документация

ECE/TRANS/2017/8

#### g) **Продолжение поддержки стран, не имеющих выхода к морю: Венская программа действий**

Комитет будет **проинформирован** о будущей деятельности Организации Объединенных Наций в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и ожидаемой роли региональных комиссий в этом процессе после принятия Венской программы действий на 2014–2024 годы.

Комитет, возможно, пожелает **предложить** странам с переходной экономикой в регионе ЕЭК, не имеющим выхода к морю, обменяться мнениями по вопросам улучшения доступа к морю.

#### h) **Безопасность на внутреннем транспорте**

Комитет будет **проинформирован** об итогах Дискуссионного форума по безопасности, посвященного вопросам обеспечения глобальной производственно-сбытовой цепи, который был организован совместно ЕЭК ООН и ОБСЕ 17 июня 2016 года. На форуме были рассмотрены основные риски безопасности в секторе внутреннего транспорта, такие как терроризм, хищение, незаконное пересечение границы и незаконный оборот опасных веществ. Обсуждались также киберугрозы, представляющие все большую опасность для транспортных систем, которые все активнее переходят на цифровые технологии. Участники форума согласились с тем, что страны в регионе ЕЭК и даже на глобальном уровне должны более эффективно сотрудничать в деле минимизации рисков кибербезопасности критически важной транспортной инфраструктуры, функционирующей на основе ИКТ. Эксперты призвали применять многосторонний подход и задействовать транспортные органы, операторов частного сектора и ассоциации, а также таможенные и правоохранительные органы. Участники высказались в поддержку деятельности ЕЭК ООН в области транспортной безопасности на форуме и настоятельно рекомендовали правительствам рассмотреть аспекты безопасности и, возможно, новые положения в соответствующих соглашениях и конвенциях в области транспорта, относящихся к ведению ЕЭК ООН.

Комитет будет **проинформирован** об итогах рабочего совещания на тему «Охрана и безопасность во внутреннем судоходстве в Европе», проведенного 17 февраля 2016 года в связи с сорок восьмой сессией Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3). На нем были рассмотрены следующие аспекты: устойчивость внутреннего водного транспорта к преднамеренному внешнему воздействию по сравнению с другими видами транспорта, критически важные объекты и инфраструктура внутреннего водного транспорта, управление безопасностью, положения в области безопасности на международном уровне и подготовка по вопросам безопасности. Было отмечено, что в настоящее время ника-

ких отдельных официальных режимов управления безопасностью в этом секторе на общеевропейском уровне не существует и что следует подготовить всеобъемлющую комплексную оценку. Участники рабочего совещания согласились с тем, что было бы полезно создать руководящие принципы ЕЭК ООН по принятию превентивных и защитных мер для обеспечения безопасности внутреннего транспорта, с тем чтобы заполнить пробел в международном законодательстве в области безопасности на внутреннем водном транспорте, и при этом учитывать синергизм с другими вопросами, такими как переход на цифровой формат, безопасность, перевозка опасных грузов, и что в отдельных сферах можно было бы ввести конкретные рекомендации по безопасности (например, речь идет о перевозке опасных грузов, ценных и ходовых товаров, а также о пассажирских перевозках).

## 5. Стратегические вопросы, связанные с разными видами транспорта и тематическими направлениями

### а) Деятельность, связанная с проектами

#### i) *Проекты Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)*

Комитет будет **проинформирован** о последних изменениях по проектам Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ), включая их текущее управление. Комитет будет **проинформирован** о стратегическом плане ТЕА на 2017–2021 годы, аудите безопасности дорог/осмотре дорог в связи с докладом по сети ТЕА и о состоянии генерального плана ТЕЖ для высокоскоростных железных дорог.

Комитет, возможно, пожелает поддержать деятельность в рамках этих двух проектов и высказать свое мнение относительно будущих направлений работы, рассмотренных в неофициальном документе № 3.

#### **Документация**

Неофициальный документ № 3

#### ii) *Проект по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС)*

Комитет будет **проинформирован** о ходе завершения проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) после одобрения Исполкомом (ЕХСОМ/CONCLU/84, пункт 22 iii), май 2016 года) мандата Группы экспертов еще на 12 месяцев. Доклад по этапу 3 ЕАТС, как ожидается, будет готов к годовой сессии КВТ (ECE/TRANS/2017/9; неофициальный документ № 4). Комитету предлагается **дать указания** в отношении той роли, которую он хотел бы играть в будущем в деле развития евро-азиатских транспортных соединений.

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/9, неофициальный документ № 4

### б) **Согласование правил в области транспортных средств**

Комитет будет **проинформирован** о последних изменениях в связи с деятельностью Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и его шести вспомогательных рабочих групп (GRB, GRE, GRPE, GRRF, GRSG и GRSP), Административного комитета Соглашения



1958 года, Административного комитета Соглашения 1997 года и Исполнительного комитета Соглашения 1998 года (ECE/TRANS/2017/10).

Комитет будет также **проинформирован** о деятельности Всемирного форума и его рабочих групп в рамках программы работы (ECE/TRANS/WP.29/2016/1/Rev.2).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в течение 2016 года параллельно с Всемирным форумом и его вспомогательными органами работали более 40 неофициальных групп, оказывавших им помощь в подготовке новых правил в области транспортных средств и обновлении 137 существующих правил ООН, прилагаемых к Соглашению 1958 года, 16 глобальных технических правил ООН, связанных с Соглашением 1998 года, и 2 предписаний ООН, прилагаемых к Соглашению 1997 года.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** число Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года (54), Соглашения 1998 года (36) и Соглашения 1997 года (13).

Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** о вступлении в силу новых правил № 136, касающихся двухколесных электрических транспортных средств (электрических транспортных средств категории L), и 137, касающихся лобового удара с уделением основного внимания удерживающим системам. В течение 2016 года были приняты следующие пять новых правил ООН, касающихся: бесшумных автотранспортных средств (БАТС – новые Правила № 138 ООН, которые были приняты на сессии WP.29 в марте 2016 года и вступили в силу в ноябре 2016 года); систем вспомогательного торможения (СВТ); электронного контроля устойчивости (ЭКУ); систем контроля давления в шинах (СКДШ); и новые правила ООН, касающиеся модифицированных систем двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ), которые были приняты на сессии WP.29 в ноябре 2016 года. Правила СКДШ, принятые на сессии WP.29 в июне 2016 года, содержат основные требования к эффективности СКДШ для транспортных средств малой грузоподъемности, направленные на повышение безопасности дорожного движения и сокращение выбросов CO<sub>2</sub>.

Новые правила Организации Объединенных Наций, прилагаемые к Соглашению 1958 года, как ожидается, вступят в силу соответственно в начале и середине 2017 года.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Исполнительный комитет Соглашения 1998 года ввел новые глобальные технические правила, касающиеся выбросов картерных газов и требований к БД для механических двух- и трехколесных транспортных средств, а также поправки к Глобальным техническим правилам № 16 (шины). Кроме того, Исполнительный комитет принял Специальную резолюцию SP.2, направленную на дальнейшее укрепление и осуществление Соглашения 1998 года на основе более стратегического подхода.

Комитет, возможно, пожелает **отметить** ход работы над Соглашением 1997 года о периодических технических осмотрах после принятия поправок к предписаниям № 1 и 2.

Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** о ходе работы Всемирного форума по проекту третьего пересмотренного варианта Соглашения 1958 года, включающего концепцию международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС), а также по повышению привлекательности присоединения к Соглашению стран с

развивающейся экономикой за счет обеспечения возможности применения предыдущих вариантов правил ООН, консенсус в отношении которой был достигнут среди делегатов в WP.29 на его сессии в июне 2016 года. В настоящее время процесс уведомления продолжается, и вступление пересмотренного варианта в силу ожидается в августе 2017 года.

#### Документация

ECE/TRANS/2017/10, ECE/TRANS/WP.29/2016/1/Rev.2,  
ECE/TRANS/WP.29/2016/2

#### с) Безопасность дорожного движения

Комитет будет **проинформирован** о последних изменениях, связанных с деятельностью Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1). В частности, он заслушает сообщение о таких тематических областях, как международные водительские удостоверения, автоматизированные транспортные средства, механические двухколесные транспортные средства и Сводная резолюция о дорожном движении.

Секретариат **проинформирует** также Комитет о деятельности и достижениях Группы экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах, которая недавно завершила свою работу, и Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, которая хотела бы продолжить свою деятельность в рамках мандата в 2017 году. Для того чтобы Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам могла продолжить работу, Комитету будет **предложено одобрить** решение WP.1 о продлении ее мандата до 31 декабря 2017 года (ECE/TRANS/WP.1/155, пункты 22–26). Секретариат **проинформирует** Комитет о том, что WP.1 поддерживает предложение о разработке электронной конвенции о дорожных знаках и сигналах (e-CoRSS) для повышения эффективности осуществления Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах. Комитету будет также предложено **принять к сведению** усилия секретариата по изысканию внешних средств для перехода нынешней системы управления дорожными знаками к e-CoRSS.

Правительства Бразилии и Республики Корея представят документы ECE/TRANS/2017/11 и ECE/TRANS/2017/12, в которых они выразили свою заинтересованность в полноправном участии в деятельности WP.1 (как определено в правиле 1 а) в документе TRANS/WP.1/100/Add.1) на основе «Руководящих принципов создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН» (ECE/EX/1, пункт 2). При этом Комитет, возможно, **отметит**, что WP.1 единодушно одобрила просьбу вышеупомянутых стран стать полноправными участниками WP.1 с правом голоса и решила поддержать их запрос в адрес КБТ (ECE/TRANS/WP.1/155, пункт 44). Комитету будет **предложено согласиться с** просьбами правительств Бразилии и Республики Корея.

Для того чтобы лучше отразить глобальный характер Конвенции о безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, WP.1 хотела бы изменить свое название на «Глобальный форум по безопасности дорожного движения» (WP.1) (ECE/TRANS/WP.1/155, пункт 39). Комитету будет предложено **принять** такое изменение **к сведению**.

Комитету будет предложено **одобрить** специальную резолюцию (ECE/TRANS/2017/13), подготовленную и утвержденную WP.1 (ECE/TRANS/WP.1/155, приложение III) в ответ на предложение КБТ в 2016 году (ECE/TRANS/254, пункт 147).

Комитет будет проинформирован о положении дел в связи с подготовкой модели SafeFITS и планах по ее применению (ECE/TRANS/2017/14 и неофициальный документ № 5). Главная цель SafeFITS – оказать помощь правительствам и директивным органам в принятии решений по наиболее подходящим стратегиям и мерам, направленным на достижение осязаемых результатов в деле повышения безопасности дорожного движения.

Комитет будет **проинформирован** об основных изменениях в связи с деятельностью Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения г-на Жана Тодта и областях сотрудничества с КВТ (ECE/TRANS/2017/15).

#### Документация

ECE/TRANS/2017/11, ECE/TRANS/2017/12, ECE/TRANS/2017/13,  
ECE/TRANS/2017/14, неофициальный документ № 5, ECE/TRANS/2017/15

#### d) Автомобильный транспорт

Комитет будет **проинформирован** о последних изменениях в связи с деятельностью Рабочей группы по автомобильному транспорту (SC.1) и Группы экспертов по Европейскому соглашению, касающемуся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР).

В частности, Комитет будет **проинформирован** о предложении правительства Словакии (от имени Договаривающихся сторон ЕСТР, являющихся членами ЕС), в котором предусматриваются изменение статей 14 (право на присоединение), 22 и 22-бис (процедуры внесения поправок) ЕСТР и одновременно с этим корректировка соответствующих частей Соглашения ЕСТР для указания ссылок на регламенты ЕС 165/2014 и 2016/799 (вводящих новое поколение «умных» тахографов). Секретариат сообщит Комитету о том, что оба регламента ЕС, хотя и повысили значимость работы Группы экспертов по ЕСТР, создали еще одну сложную проблему, связанную с внесением поправок в статью 22-бис ЕСТР.

Секретариат **напомнит** делегатам в КВТ, что меморандум о взаимопонимании с Объединенным исследовательским центром (ОИЦ), признающий ОИЦ в качестве главного сертифицирующего органа ЕСТР и центра сертификации эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС, истекает в конце июня 2017 года и что необходимо заблаговременно принять соответствующие меры для его продления.

Комитет будет также **проинформирован** о совместной работе секретариата в рамках транспортного проекта ЕвроМед, в результате которой был подготовлен доклад по «дорожной карте для ЕСТР» (ECE/TRANS/2016/14). Комитет, возможно, отметит, что на своей последней сессии он одобрил его опубликование и печатание на английском, русском и французском языках.

Секретариат **проинформирует** Комитет о двух предложениях, представленных Норвегией и Финляндией и Норвегией, относительно внесения поправок в приложение I к Соглашению СМА для продления маршрутов E134 и E45 (соответственно). SC.1 приняла эти предложения, которые секретариат направит в Управление по правовым вопросам, как только документ ECE/TRANS/SC.1/406 будет издан на французском и английском языках.

Комитет будет **проинформирован** о наличии сводного варианта Соглашения СМА, подготовленного секретариатом, который содержит все поправки, принятые до настоящего времени с момента выпуска последнего сводного варианта в 2008 году (ECE/TRANS/SC.1/2016/3/Rev.1 имеется по адресу <http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/doc/2016/sc1/ECE-TRANS-SC1-2016-03-Rev1e.pdf>).

Секретариат **проинформирует** КВТ о том, что число Договаривающихся сторон Дополнительного протокола к Конвенции КДПГ (e-CMR) составляет 10. Секретариат отметит реализацию двух экспериментальных проектов (с участием Бельгии, Испании, Нидерландов и Франции, а также Болгарии, Греции и Румынии), направленных на содействие использованию электронных накладных. Комитету будет предложено содействовать присоединению большего числа государств к Дополнительному протоколу и настоятельно призвать 10 Договаривающихся сторон начать работу по практическому применению электронной накладной (e-CMR) (в соответствии со статьей 5).

Комитет будет **проинформирован** о ходе разработки глобального многостороннего соглашения о международных регулярных перевозках пассажиров международными и городскими автобусами («ОмниБус»). Хотя Швейцария приветствовала бы завершение подготовки соглашения «ОмниБус», Европейский союз приступил к расширению сферы охвата Соглашения «ИнтерБус» за счет международных регулярных автобусных перевозок. Согласно имеющейся по состоянию на ноябрь 2016 года информации, члены ЕС завершают работу над проектом этого нового соглашения, и ожидается, что переговоры с Договаривающимися сторонами действующего соглашения «ИнтерБус» начнутся в начале 2017 года. Европейскому союзу будет предложено проинформировать КВТ о ходе работы в этой области.

Секретариат **кратко проинформирует** Комитет об усилиях по внесению поправок в Сводную резолюцию об облегчении международных автомобильных перевозок (CP.4) для введения определения «двусторонние перевозки». С учетом цели облегчения автомобильных перевозок считается, что включение такого определения позволит соответствующим контролирующим органам правильно классифицировать транспортные операции.

Комитету будет предложено заслушать **сообщение** о специальной резолюции (ECE/TRANS/2017/16), подготовленной и утвержденной SC.1 (ECE/TRANS/SC.1/406, приложение III) в ответ на просьбу КВТ, высказанную в 2016 году (ECE/TRANS/254, пункт 147), и **одобрить** ее.

#### Документация

ECE/TRANS/2017/16

#### е) Железнодорожный транспорт

Комитет будет **проинформирован** об итогах семидесятой сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) (ECE/TRANS/SC.2/226). Комитет, возможно, пожелает **отметить** важность генерального плана по высокоскоростным поездам и сотрудничества с проектом ТЕЖ, а также подготовку Рабочей группой плана действий для мониторинга осуществления приложения 9 к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (1982 год). Кроме того, Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** о создании международного центра мониторинга железнодорожной безопасности и согласованной «дорожной карты» в целях окончательной доработки новой конвенции об облегчении условий железнодорож-

ной перевозки пассажиров и багажа через границы. Комитету **предлагается дать указания** по этой деятельности.

Комитет, возможно, пожелает также заслушать **информацию** о результатах рабочего совещания на тему: «Международные железнодорожные пассажирские перевозки по маршруту Восток–Запад», которое состоялось в ходе последней сессии SC.2, а также рассмотреть и принять проект резолюции (ECE/TRANS/2017/17) о международных железнодорожных пассажирских перевозках по маршруту Восток–Запад.

Что касается разработки единого железнодорожного права, то Комитет будет **проинформирован** о результатах работы группы экспертов, занимающейся подготовкой правовой базы для железнодорожных перевозок.

Комитет, возможно, пожелает **напомнить**, что на своей последней сессии он принял проект резолюции по единому железнодорожному праву (ECE/TRANS/2016/17), а также утвердил новый круг ведения (ECE/TRANS/2016/18) для Группы экспертов по единому железнодорожному праву. На основе этой резолюции и круга ведения группе следует в течение одного года координировать подготовку и/или обзор уже разработанных необходимых документов, касающихся железнодорожных перевозок, в соответствии с проектами сформулированных правовых положений, а также следить за результатами опытных перевозок, осуществляемых заинтересованными сторонами, и предложить соответствующие рекомендации (ECE/TRANS/2017/18). Секретариат **проинформирует** Комитет о результатах трех совещаний Группы экспертов, состоявшихся в Женеве 8–10 июня 2016 года, 23 августа 2016 года и 5–7 октября 2016 года. Комитет, возможно, пожелает **одобрить** просьбу Рабочей группы о продлении мандата Группы экспертов по единому железнодорожному праву на основе того же круга ведения (ECE/TRANS/2016/18) еще на один год.

Комитет, возможно, пожелает **обсудить** вопрос и **дать указания** о последующих шагах в отношении разработки единого железнодорожного права.

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/17, ECE/TRANS/2017/18

#### **f) Интермодальные перевозки и логистика**

Комитет будет **проинформирован** об итогах пятьдесят девятой сессии Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24) (ECE/TRANS/WP.24/139). Комитет, возможно, пожелает высказать свое мнение о работе, проделанной Рабочей группой, по следующим вопросам: i) интермодальные транспортные терминалы; ii) подготовка национальных генеральных планов в области грузовых перевозок и логистики; iii) рынок экспедиционных услуг; и iv) изменение климата и интермодальные перевозки, а также будущая работа, которая станет результатом этой деятельности (ECE/TRANS/2017/19).

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** о результатах рабочего совещания на тему «Содействие развитию устойчивых интермодальных перевозок с помощью инновационных подходов», состоявшегося в связи с сессией Рабочей группы. В нем приняли участие ряд экспертов от государств-членов, других заинтересованных сторон, включая неправительственные организации и отраслевые группы. Участники рабочего совещания обсудили, каким образом интермодальные перевозки и логистика могут извлечь пользу из инноваций, инновационных государственных стратегий и перспективных таможенных процедур.

Комитет будет **проинформирован** о принятии и вступлении в силу ряда поправок к СЛКП и Протоколу к СЛКП.

#### Документация

ECE/TRANS/2017/19

#### g) Внутренний водный транспорт

Комитет будет **проинформирован** об итогах шестидесятой сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) (ECE/TRANS/SC.3/203), и в частности о принятии стратегии SC.3 на 2016–2021 годы (ECE/TRANS/2017/20). Комитет, возможно, пожелает **одобрить** стратегию SC.3 и **дать** ей **указания** по вопросам осуществления стратегии и повышения роли SC.3 и ее вспомогательных органов.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** утверждение SC.3 третьего пересмотренного варианта Перечня основных стандартов и параметров сети водных путей категории E (Синей книги), подготовленного на основе обновленной информации, представленной государствами-членами. КВТ, возможно, пожелает **отметить**, что он будет выпущен в первой половине 2017 года.

Секретариат **проинформирует** Комитет о принятии SC.3 на ее шестидесятой сессии второго пересмотренного варианта резолюции № 59 «Инструкция по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям» (резолюция № 85) (ECE/TRANS/SC.3/169/Rev.2).

Комитет будет также **проинформирован** о принятии резолюции № 86, предусматривающей поправки к резолюции № 61 «Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания» (ECE/TRANS/SC.3/2016/10). Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что третий пакет поправок к резолюции № 61 уже имеется на веб-сайте ЕЭК ООН.

Комитет будет **проинформирован** об итогах рабочего совещания по речным информационным службам (РИС), состоявшегося 22 июня 2016 года в связи с сорок девятой сессией SC.3/WP.3. На рабочем совещании было решено укреплять координацию работы и сотрудничество между ЕЭК ООН, Европейской комиссией, Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР), Дунайской комиссией, Международной комиссией по бассейну реки Сава, Всемирной ассоциацией инфраструктуры водного транспорта (ПМАКС) и другими соответствующими организациями в деле согласования технических стандартов, а также продолжать поддержку резолюций ЕЭК ООН по РИС в качестве эффективных, современных и гибких инструментов при реализации положений РИС на общеевропейском уровне. Государствам-членам было настоятельно рекомендовано осуществлять их и представить свои замечания по документации, подготовленной группами экспертов по РИС в рамках ЕЭК ООН.

Комитет будет также **проинформирован** о результатах рабочего совещания на тему «Проголочное судоходство и водный туризм: решение проблем и обмен передовой практикой», которое было организовано секретариатом совместно с Европейской ассоциацией лодочного спорта 3 ноября 2016 года в связи с шестидесятой сессией SC.3. В рабочем совещании участвовали представители администраций и инспекционных органов, международных и национальных ассоциаций лодочного спорта и учебных центров, занимающихся подготовкой и сертификацией судоводителей прогулочных судов. Участники рабочего совещания обсудили передовую практику и вызовы в сфере прогулочного су-

доходства и водного туризма, подготовки судоводителей и признания свидетельств о праве на управление прогулочным судном, а также тематические исследования, касающиеся международного удостоверения на право управления прогулочным судном, выдаваемого в соответствии с резолюцией № 40. SC.3 решила создать неофициальную группу экспертов по вопросам, связанным с прогулочными судами и водным туризмом.

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** пересмотренный круг ведения SC.3, утвержденный SC.3 на ее шестидесятой сессии (ECE/TRANS/2017/21).

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/20, ECE/TRANS/2017/21

#### **h) Активизация работы по облегчению пересечения границ (Конвенция о согласовании, Конвенция МДП, проект eTIR и другие меры по облегчению таможенного транзита)**

Комитет будет **проинформирован** об итогах 142, 143 и 144-й сессий Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30) (ECE/TRANS/WP.30/284, ECE/TRANS/WP.30/286 и ECE/TRANS/WP.30/288 соответственно), и, возможно, **примет к сведению** деятельность Административного комитета МДП (AC.2) в 2016 году. Секретариат далее проинформирует Комитет о недавнем присоединении к Конвенции МДП Китайской Народной Республики, которая стала ее семидесятой Договаривающейся стороной.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в 2016 году Рабочая группа оценила свою региональную и глобальную деятельность, благоприятные условия и потенциальные изменения, которые могут быть сочтены необходимыми для повышения ее роли на местах в целях повышения устойчивой мобильности, в соответствии с просьбой, высказанной Комитетом на его предыдущей сессии. Рабочая группа пришла к выводу, что гибридный подход, принятый для ее правил процедуры, одобренных КВТ в 2015 году, послужил достаточной основой для ее деятельности на региональном и глобальном уровне. Далее WP.30 отметила, что она поддерживает любую деятельность секретариата ЕЭК ООН по наращиванию потенциала, связанную с правовыми документами, относящимися к ее ведению, за пределами региона ЕЭК при условии, что в самом регионе ЕЭК мероприятиям по укреплению потенциала по-прежнему уделяется достаточное внимание. Было также отмечено, что работа по облегчению пересечения границ способствует устойчивой мобильности благодаря активному участию заинтересованных сторон в решении соответствующих вопросов посредством гармонизации таможенных и других процедур контроля и постоянного совершенствования правовых документов Организации Объединенных Наций в этой области, что таким образом содействует обеспечению бесперебойных и эффективных международных перевозок и устойчивой мобильности.

Комитет будет проинформирован о ходе компьютеризации процедуры МДП. В связи с этим Комитету будет предложено продлить мандат Неофициальной специальной группы экспертов WP.30 по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1). Наконец, Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** вопрос о финансировании будущего развития и обслуживания международной системы eTIR с учетом соображений Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.2).

#### **Документация**

ECE/TRANS/2017/22

**i) Перевозка опасных грузов**

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов Экономического и Социального Совета провел совещания 27 июня – 7 июля 2016 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/98 и Add.1) и 28 ноября – 6 декабря 2016 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/100). Подкомитет экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции провел совещания 5–8 июля 2016 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/62) и 7–9 декабря 2016 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/64).

Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции провел свою восьмую сессию 9 декабря 2016 года в целях рассмотрения работы обоих подкомитетов за двухгодичный период 2015–2016 годов (см. доклад ST/SG/AC.10/44). Он принял рекомендации (ST/SG/AC.10/44/Add.1–3), которые будут отражены в публикациях, запланированных секретариатом на 2017 год (двадцатое пересмотренное издание Рекомендаций по перевозке опасных грузов – Типовые правила; седьмое пересмотренное издание Рекомендаций по перевозке опасных грузов – Руководство по испытаниям и критериям; и седьмое пересмотренное издание Согласованной на глобальном уровне системы классификации опасности и маркировки химической продукции).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в сентябре 2016 года к Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) присоединилась Грузия, в результате чего число его Договаривающихся сторон достигло 49. Протокол о внесении поправок в статьи 1 а), 14 (1) и 14 (3) б) ДОПОГ, принятый на Конференции Договаривающихся сторон 28 октября 1993 года, еще не вступил в силу, поскольку не все Договаривающиеся стороны ДОПОГ стали участниками этого Протокола. На настоящий момент его участниками являются 35 Договаривающихся сторон, и Комитет, возможно, пожелает настоятельно призвать остальные Договаривающиеся стороны (Азербайджан, Беларусь, Боснию и Герцеговину, бывшую югославскую Республику Македония, Грузию, Исландию, Казахстан, Мальту, Марокко, Таджикистан, Тунис, Украину, Хорватию и Черногорию) предпринять необходимые шаги, с тем чтобы этот Протокол мог вступить в силу.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ, принятые в 2014 и 2015 годах и мае 2016 года для предполагаемого вступления в силу 1 января 2017 года и воспроизведенные в документах ECE/TRANS/WP.15/231 и Corr.1, ECE/TRANS/WP.15/231/Add.1, были представлены Генеральному секретарю правительством Португалии, а затем препровождены Генеральным секретарем Договаривающимся сторонам для принятия. Они были сочтены принятыми 1 октября 2016 года и вступят в силу 1 января 2017 года. Исходя из этого, секретариат опубликовал новое сводное издание ДОПОГ 2017 года (ECE/TRANS/257, Vol. I и II).

Аналогичным образом были сочтены принятыми 1 октября 2016 года для вступления в силу 1 января 2017 года проекты поправок к прилагаемым к ВОПОГ Правилам, которые были приняты в 2014 и 2015 годах и январе 2016 года и воспроизводятся в документе ECE/ADN/36. Другие поправки, принятые в августе 2016 года и воспроизведенные в документах ECE/ADN/36/Corr.1 и ECE/ADN/36/Add.1, также были распространены для принятия и вступления в силу 1 января 2017 года. Исходя из этого, секретариат опубликовал новое сводное издание ВОПОГ 2017 года (ECE/TRANS/258, Vol. I и II).



Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Совместным совещанием Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозке опасных грузов, самой Рабочей группой и Совместным совещанием экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, были приняты другие проекты поправок к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ для предполагаемого вступления в силу 1 января 2019 года.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) (WP.15/AC.2) и Административного комитета ВОПОГ проведет свои тридцатую и восемнадцатую сессии 23–27 января 2017 года и 27 января 2017 года соответственно.

Наконец, Комитет, возможно, пожелает отметить, что анализ результатов обследования, проведенного секретариатом для оценки глобального и региональных последствий применения правил ЕЭК ООН и Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов, а также доклад об оценке, подготовленный консультантом, ответ секретариата на этот доклад и доклад о последующей деятельности уже имеются на веб-сайте ЕЭК ООН по адресу [www.unecce.org/info/open-unece/evaluation.html](http://www.unecce.org/info/open-unece/evaluation.html).

#### Документация

ST/SG/AC.10/C.3/98 и Add.1, ST/SG/AC.10/C.3/100, ST/SG/AC.10/C.4/63, ST/SG/AC.10/C.4/64; ST/SG/AC.10/44 и Add.1-3; ECE/TRANS/WP.15/231 и Corr.1 и Add.1; ECE/TRANS/WP.15/233, ECE/TRANS/WP.15/235; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142 и Add.1 и 2; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/144 и Add.1; ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58 и Add.1; ECE/ADN/36 и Corr.1 и Add.1, ECE/ADN/38, ECE/ADN/35; ECE/TRANS/257; ECE/TRANS/258

#### j) Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов

Комитет будет **проинформирован** о состоянии предложенных поправок к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), которые были приняты на семьдесят первой сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) в 2015 году (ECE/TRANS/WP.11/233, приложение I).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на своей семьдесят второй сессии (4–7 октября 2016 года) WP.11 приняла поправки к образцу № 12 протокола испытания, включенному в добавление 2 к приложению 1 (ECE/TRANS/WP.11/235, приложение I).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Сан-Марино присоединилось к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), в мае 2016 года, в результате чего число его Договаривающихся сторон достигло 50.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что на своей семьдесят второй сессии (4–7 октября 2016 года) WP.11 приступила к обсуждению вопроса о том, как улучшить свои методы работы, в частности в отношении принципа единогласия, предусмотренного в статье 18.4 СПС, и практики вынесения каждого предложения по поправкам на голосование в соответствии с рекомендациями Комитета (см. пункт 139 документа ECE/TRANS/248).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.11/235

**к) Транспортная статистика и данные**

Комитет будет **проинформирован** о деятельности в области статистики транспорта и ходе осуществления программ обследования движения по автомобильным дорогам категории Е и на железнодорожных линиях категории Е в 2015 году в соответствии с резолюциями № 261 и 262, принятыми на его семьдесят шестой сессии в 2014 году.

Комитет будет **проинформирован** о том, что недавно секретариат подготовил ряд публикаций, в том числе Бюллетень статистики транспорта, Бюллетень статистики безопасности дорожного движения, а также Информационные карточки по транспортной статистике, в которых были резюмированы ключевые транспортные статистические данные для государств – членов ЕЭК ООН (ECE/TRANS/2017/23 и неофициальный документ № 6).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6) продолжает активно участвовать в процессе разработки статистической основы для мониторинга Целей устойчивого развития в качестве члена межведомственной группы экспертов по показателям ЦУР (МЭГ–ЦУР) и Группы друзей Председателя СК ООН по вопросам более широких показателей оценки прогресса.

Комитет, возможно, пожелает дать **указания** о том, как усилить роль и потенциальный вклад WP.6 в глобальной среде, учитывая быстрый рост потребности в более точных и качественных статистических данных.

**Документация**

ECE/TRANS/2017/23, неофициальный документ № 6

**6. Вопросы, вытекающие из решений ЕЭК ООН, Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) и других органов и конференций Организации Объединенных Наций**

Комитет будет **проинформирован** секретариатом о вопросах, вытекающих из последних решений ЕЭК ООН, ЭКОСОС и других органов и конференций Организации Объединенных Наций, которые представляют интерес для Комитета.

**7. Проект годового доклада**

Комитету будет **представлен** всеобъемлющий доклад о деятельности вспомогательных органов Комитета в 2016 году по административному сопровождению 58 конвенций, соглашений и других правовых документов Организации Объединенных Наций, которые составляют международную нормативно-правовую базу в области автомобильного, железнодорожного, внутреннего водного и интермодального транспорта, а также перевозки опасных грузов и конструкции транспортных средств (ECE/TRANS/2017/24). Эта деятельность проводилась в форме диалога по вопросам политики и нормативно-правовой работы, аналитической деятельности, а также мероприятий по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи. В проекте годового доклада для делега-

тов, участвующих в работе КВТ, изложена краткая информация в формате, пригодном для широкого распространения. Кроме того, Комитету будет **представлена** информация об ожидаемых вызовах для КВТ и его вспомогательных органов в 2017 году (ECE/TRANS/2017/24). Комитету будет также представлена уточненная версия проекта годового доклада с фотографиями (неофициальный документ № 7).

Комитету предлагается **обсудить** годовой доклад, а также **дать указания** относительно более широкого распространения информации о достигнутых результатах и будущего использования годовых докладов.

#### **Документация**

ECE/TRANS/2016/24, неофициальный документ № 7

## **IV. Прочие вопросы, связанные с работой вспомогательных органов Комитета**

### **8. Вопросы для одобрения Комитетом и вопросы информационного характера: утверждение докладов вспомогательных органов Комитета**

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** в целом доклады и соответствующую деятельность своих вспомогательных органов и **поручить** секретариату включить ссылки в полный текст доклада КВТ на основе соответствующих аннотаций, содержащихся в настоящем документе.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/153, ECE/TRANS/WP.1/155

ECE/TRANS/WP.5/60

ECE/TRANS/WP.6/171

ECE/TRANS/WP.11/235

ECE/TRANS/WP.15/231, Corr.1 и Add.1, ECE/TRANS/WP.15/233, ECE/TRANS/WP.15/235, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142, Add.1 и 2, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/144 и Add.1, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58 и Add.1

ECE/TRANS/WP.24/139

ECE/TRANS/WP.29/1120, ECE/TRANS/WP.29/1123, ECE/TRANS/WP.29/1126

ECE/TRANS/WP.30/284, ECE/TRANS/WP.30/286, ECE/TRANS/WP.30/288

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/129, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/131

ECE/TRANS/SC.1/406

ECE/TRANS/SC.2/226, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2016/5, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2016/2

ECE/TRANS/SC.3/203, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/96, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/98

## 9. Итоги совещаний Бюро КВТ

Комитет **рассмотрит** документ ECE/TRANS/2017/25, в котором отражены итоги совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2016 году. Комитет, возможно, пожелает сослаться на решения Бюро в рамках соответствующих пунктов своей повестки дня.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что утверждение доклада о работе его семьдесят девятой сессии будет ограничено принятием перечня основных решений. Полный текст доклада Комитета будет распространен на более позднем этапе.

### Документация

ECE/TRANS/2017/25

## 10. Деятельность Комиссии и доклад Комитета Исполнительному комитету

Комитет, возможно, пожелает **дать указания** своему Председателю относительно ключевых положений доклада (который должен быть подготовлен в консультации с секретариатом) Исполнительному комитету ЕЭК ООН на одной из его будущих сессий.

## 11. Список публикаций на период 2018–2019 годов

Комитету будет **представлен** перечень планируемых публикаций на двухгодичный период 2018–2019 годов.

### Документация

ECE/TRANS/2017/26

## 12. Расписание совещаний на 2017 год

Предварительный перечень совещаний был распространен для **рассмотрения** и **принятия** Комитетом на основе предложений, высказанных вспомогательными органами Комитета.

### Документация

ECE/TRANS/2017/27

## V. Партнерство и деятельность других организаций, представляющая интерес для Комитета

### 13. Изменения на транспорте в Европейском союзе

Комитет будет **проинформирован** представителем Генерального директората по мобильности и транспорту Европейской комиссии о наиболее важных законодательных и стратегических инициативах в области транспорта, которые были предприняты Европейским союзом в 2016 году.

**Документация**

ECE/TRANS/2017/28

**14. Изменения, связанные с работой Международного транспортного форума**

Комитет будет **проинформирован** представителем Международного транспортного форума о последних изменениях, связанных с работой Международного транспортного форума.

**15. Деятельность других организаций, представляющая интерес для Комитета**

Комитет, возможно, пожелает заслушать **информацию** других делегатов о деятельности их организаций за последнее время, которая представляет интерес для Комитета.

**VI. Прочее****16. Прочие вопросы****а) Вопросы, связанные с обслуживанием заседаний и наличием документов Комитета и его вспомогательных органов**

Комитет, возможно, примет во внимание, что на своей предыдущей сессии он был **проинформирован** секретариатом о проблемах, с которыми приходится сталкиваться при обслуживании совещаний и переводе документов и докладов, и **выразил** свою озабоченность по поводу этих проблем. В этой связи он **поручил** секретариату представить подробную информацию о нормах, регулирующих подготовку пред- и послесессионной документации и перевод документов. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению документ ECE/TRANS/2017/29, в котором содержится информация по этим вопросам, и соответствующим образом **принструктировать** секретариат.

Комитет предложил также рабочим группам и административным комитетам, которых они касаются в наибольшей степени, подготовить стратегическую оценку вопросов и проблем, связанных с их двойными функциями, охватывающими деятельность на региональном и глобальном уровнях, подготовить рекомендации по их разрешению и представить свои выводы на следующей сессии Комитета. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/2017/30, содержащий эти материалы, и **дать** секретариату соответствующие **указания**.

**Документация**

ECE/TRANS/2017/29, ECE/TRANS/2017/30

**б) Сроки проведения следующей сессии**

Комитет, возможно, **отметит**, что его восьмидесятую сессию в предварительном порядке планируется провести в Женеве 20–23 февраля 2018 года.

## **VII. Перечень решений**

### **17. Утверждение перечня основных решений семьдесят девятой сессии**

Комитет **утвердит** перечень основных решений семьдесят девятой сессии.

## **VIII. Предварительный график работы**

Вторник, 21 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	пункты 1, 2
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	пункт 2 b) (продолжение)
Среда, 22 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	пункт 3 (заседание с ограниченным участием)
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	пункт 4
Четверг, 23 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	пункт 5
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	пункты 6–16
Пятница, 24 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	пункт 17